

■ *L'Atelier du héron (Belgique)*

Comme les années précédentes, l'Atelier maintient son rythme de croisière quant à ses projets de balades-rencontres et ses réalisations éditoriales. C'est ainsi que nous avons pu enrichir notre atlas et autres carnets de route en arpentant de nouveaux lieux géopoétiquement féconds comme la Soule en pays basque (août 2005) et l'Aquitaine (avril 2006). D'autres pérégrinations sont prévues, la prochaine cet hiver en Pays des Collines (Hainaut) et ensuite en Navarre (août 2007). Sur le plan éditorial, viennent de paraître deux nouveaux recueils : *Les Erres de la lumière* de Alain Bernaud et *Septentrio* d'Aurelia Arkotxa (collection Pérégrins). Les autres publications annoncées (cf. Carnet de bord n°3) accusent toutefois quelque retard que nous essaierons de rattraper dans les prochains mois. Il est évident au vu de nos possibilités (financières, humaines...) que nous sommes limités et n'avons guère les moyens de notre poésie mais gardons toutefois le cap, quitte à pagayer avec des louches en bois, ce qui n'est « pas gai » comme on dit en Belgique.

Concernant nos autres activités, en particulier dans le domaine des arts plastiques, celles-ci se mettent progressivement en place. Nous sommes pour l'instant en relation avec les responsables de *Artefac* (centre artistique de l'Université de Louvain à Woluwé Saint-Lambert – Bruxelles) pour y promouvoir nos travaux dans le cadre de notre exposition nomade *No man's land*. Il est probable que ce projet pourra se concrétiser au printemps 2007. Par ailleurs,

de l'ONF (Office national des forêts) qui gère la forêt domaniale de Château-Régnauld où se situent les anciennes carrières dites des Cerceaux (au nord de Charleville-Mézières, non loin de Monthermé) nous parviennent de bonnes nouvelles qui devraient favoriser la suite d'un projet que nous avons commencé en mai 2005. L'Atelier va pouvoir durablement « s'installer » sur ce site de schiste et tenter d'y développer un champ d'expressions géopoétiques en collaboration avec des artistes soucieux d'expérimenter de nouvelles proses du monde. Projet à suivre pas-à-pas en consultant de temps à autre notre *Lettre du héron*.

L'Atelier du héron
Rue Ongena 52, B-1090 Bruxelles – 0032 476 20 93 16
pascal.naud@geopoetique.net – serge.paulus@geopoetique.net
www.geopoetique.net/archipel_fr/heron

■ Centre suisse de géopoétique

À Genève, l'année 2005 a confirmé ce que nous savions déjà : la géopoétique est une théorie-pratique dont la rencontre est aussi stimulante que réjouissante. Pour preuve, l'intérêt jamais démenti des étudiants pour le cours de géographie humaniste où la géopoétique est très présente, les deux mémoires de licence soutenus et portant directement sur la géopoétique, sans parler des rencontres et discussions à deux ou à plusieurs qui ont égrené l'année écoulée et qui laissent présager de nouveaux projets.

Le travail donc se poursuit. Le livre faisant suite au colloque qui s'est tenu à l'Université de Genève en mars 2004 et intitulé *Les chemins de la géopoétique : marche et paysage* devrait paraître prochainement. Ce printemps, les informations relatives aux activités du Centre suisse de géopoétique seront à leur tour disponibles sur le site de l'Archipel. Une exposition sur les géographies de Bashô (accompagnée d'un livret) est d'ores et déjà prévue et sera





montée dans les prochains mois. Par ailleurs, Alexandre Gillet participera à un colloque « Emotional Geographies » avec une communication sur la géopoétique les 25-27 mai, au département de géographie de l'Université de Kingston (Ontario).

Enfin, il reste à dire que des trois grands axes que nous nous étions fixés (inscription interdisciplinaire dans un contexte universitaire et extra-universitaire, contacts et dialogues entrepris avec des géographes évoluant et étudiant dans d'autres contextes, traductions de textes), nous nous concentrerons cette année encore plus particulièrement sur les deux premiers.

Pour leur part, si les projets de traduction avancent eux aussi, disons simplement qu'ils le font plus lentement. Ce travail de longue haleine n'en indique pas moins une direction et demeure, à notre avis, essentiel pour élargir le champ géopoétique des correspondances. Nous continuons de travailler dans ce sens.

Alexandre Gillet & Bertrand Lévy
Département de géographie, Faculté des sciences économiques
et sociales, Université de Genève,
Bvd du pont-d'Arve 40, CH-1205 Genève
alexandre.gillet@geo.unige.ch
bertrand.levy@geo.unige.ch

■ *Deutsches Zentrum für Geopoetik*

Le nouveau Centre géopoétique allemand, qui prendra la relève de l'Atelier des deux rives, a été créé à l'initiative de l'artiste plasticien Michael Lukas, et aura son siège à Munich. Parmi les autres membres fondateurs, Wieland Grommes, artiste et traducteur, et l'écrivain Gerd Holzheimer. Son projet et son programme porteront essentiellement sur la traversée physique et mentale des territoires, la topographie et la cartographie.

La fondation du Centre coïncide avec l'ouverture du XXIII^e Congrès mondial des géomètres, arpenteurs et géographes qui se tiendra à Munich à l'automne 2006 et sera accompagné d'une exposition d'art international, « Cité et étoiles » (*Stadt und Sterne*), organisée par Michael Lukas. Si elle prend son départ dans le rapport entre cité et cosmologie, cette exposition aura pour but plus général de faire se rencontrer diverses conceptions artistiques et poétiques de l'espace du monde. Elle constituera ainsi une approche interdisciplinaire et interculturelle du grand champ géopoétique.

Michael Lukas & Wieland Grommes
mail@michael-lukas.de
wiegro@freenet.de

■ *La Traversée – Atelier québécois de géopoétique*

« L'alignement géopoétique en morte saison » : tel était le thème du troisième atelier nomade de La Traversée. Organisé par Hélène Guy, dans un lieu qu'elle arpente depuis toujours, le refuge Hors Piste à Jouvence, l'atelier a réuni 18 membres du 19 au 21 novembre 2004 dans le parc du Mont Orford, en Estrie. Cet événement a donné lieu à la publication du *Carnet de navigation n° 2*, intitulé « Le refuge comme traversée », où se trouvent relatés les réflexions de deux écrivains, Jean Désy et André Carpentier, sur le thème du refuge ; les déplacements en canot sur le lac pour apprécier les lignes de feu réunissant le Québec, la Bretagne et l'Écosse, réalisées par le sculpteur André Fournelle ; l'atelier de fusain, et bien d'autres traces de cette rencontre dans le froid et l'obscurité de novembre.

Puis, un autre atelier a vu le jour, cette fois en territoire urbain, à la fin de l'été 2005. Intitulé « Les coureurs de ruelles » et organisé par André Carpentier, il s'est tenu à Montréal du 26 au 28 août.





Une journée très ensoleillée a vu quelque 27 personnes se diriger vers les quartiers Rosemont, Plateau Mont-Royal, Parc-Extension et Mile-End. Ce genre particulier de piste urbaine impliquant la formation de petits groupes et la connaissance du terrain, les itinéraires avaient fait l'objet de multiples repérages par les véritables « coureurs de ruelles » que sont André Carpentier, Julien Bourbeau, Hector Ruiz et Xavier Martel. Le troisième jour se sont tenus simultanément un atelier d'écriture, animé par André Carpentier et Ariane Fontaine, portant plus spécifiquement sur le carnet et la prise de notes, et un atelier de cartographie, animé par Suzanne Joos, artiste-peintre, et Rachel Bouvet. Les cartes, écrits, photos, dessins et artefacts issus de ces journées de découverte des ruelles seront présentés dans le prochain *Carnet de navigation*, actuellement en préparation.

Trois conférences ont eu lieu dans le cadre du cycle « Au retour du voyageur », sous une formule un peu différente toutefois. Ces conférences/discussions visent à donner l'opportunité aux membres de La Traversée de faire part des paysages vécus, des méditations, des rencontres faites au loin, pour pouvoir les intégrer à la réflexion géopoétique menée ensemble, au sein de l'Atelier ; à créer un lieu d'échanges en dehors des murs de l'université de manière à rassembler tous les membres, quelle que soit leur formation ; à prolonger l'état de partance dans lequel se trouve le voyageur à son retour et stimuler de nouveaux départs ; à renouer avec une vieille tradition, qui a précédé la littérature de voyage, tout en explorant de nouvelles manières d'évoquer un périple, à l'aide de la parole, du geste et de l'image.

Conférences données en 2005 : Rachel Bouvet, « Entre mers et déserts (Bretagne, Maroc, Égypte) », le 8 mars à Montréal ; André Carpentier, « Visages et paysages (Népal, Tibet, Ladakh) », le 5 avril à Montréal et le 7 novembre à Sherbrooke ; Chloé Rolland, « Les voies bondées : le Vietnam à l'heure du trafic », le 14 décembre à Montréal.

Une table ronde sur le thème « Géographie / géopoétique », animée par Eric Waddell, à laquelle participaient Marc Brosseau, Rachel Bouvet et Jean Morisset, a été organisée dans le cadre des Cafés-géo de Québec le 17 mai. Un compte rendu de la soirée, rédigé par Virginie Turcotte, est disponible sur le site des Cafés-géo : cet événement fera également l'objet d'un chapitre dans un ouvrage dirigé par Jules Lamarre et Frédéric Lasserre, qui paraîtra dans la collection Géographie des Presses de l'Université Laval.

Au chapitre des activités universitaires, Rachel Bouvet a donné un séminaire de maîtrise-doctorat sur le paysage, le parcours et la carte, dans lequel la géopoétique occupait une place importante. Afin de nourrir la réflexion à partir d'une pratique réelle de l'espace, les étudiants ont été invités à parcourir les rives du canal de Lachine en compagnie de l'un des membres de La Traversée, Yves Lacroix, professeur associé au département d'études littéraires de l'UQAM, marcheur invétéré, dont le tour de l'île de Montréal est l'un des parcours familiers. Une conférence d'Audrey Camus (doctorante à Paris III et membre de l'Atelier), intitulée « En vue de l'atopie : *Le rivage des Syrtes* de Julien Gracq », a également été présentée dans le cadre de ce séminaire. Par ailleurs, une soirée d'études sur la géopoétique, animée par Rachel Bouvet et Hélène Guy, a rassemblé une vingtaine de membres dans la salle de séminaire de Figura, à l'UQAM, le 23 novembre.

Signalons que La Traversée a intégré de nouvelles recrues : au noyau initial, formé par Eric Waddell, Hélène Guy et Rachel Bouvet, se sont ajoutés André Carpentier (écrivain et professeur au département d'études littéraires de l'UQAM), Caroline Desbiens (professeure au département de géographie de l'Université Laval), Christian Paré (professeur de français au Collège Dawson) et Suzanne Joos (artiste-peintre). Quant au poste d'assistant-coordonnateur-correcteur, il est assuré par Virginie Turcotte, étudiante au doctorat. Une trentaine de membres participent actuellement aux activités de l'Atelier québécois de géopoétique.





Notons également la création par Hélène Guy, à l'Université de Sherbrooke, d'un « îlot » de géopoétique, rattaché à La Traversée. Il est apparu important en effet de donner une visibilité à la géopoétique au sein de l'Université de Sherbrooke, d'y développer des ressources, d'y organiser des conférences, afin d'en faire bénéficier les membres de la région de l'Estrie. Il n'est pas toujours possible pour eux de se déplacer à Montréal, où ont eu lieu jusqu'à présent la plupart des conférences et réunions.

La Traversée s'est associée à deux maisons d'édition pour le lancement des ouvrages suivants : *Ruelles, jours ouvrables* d'André Carpentier (Boréal, 2005) et *La montagne à portée de voix. Récits de montagne*, collectif dirigé par Hélène Guy et Anne Brigitte Renaud (XYZ éditeur, 2005). Plusieurs publications verront le jour dans les mois qui viennent, de même qu'un site web, actuellement en chantier. Il faudra donc surveiller la « grande marée » qui s'en vient, de même que les préparations de l'atelier nomade de l'année, qui aura lieu en septembre 2006 dans le Témiscouata à Notre-Dame-du-Lac. D'ici là, bon vent !

Rachel Bouvet
Département d'études littéraires UQAM
C.P. 8888, succ. Centre-ville
Montréal, Québec, H3C 3P8 Canada
bouvet.rachel@uqam.ca
www.geopoetique.net/archipel_fr/latraversee

■ *Scottish Centre for Geopoetics*

Pour le Centre écossais de géopoétique, l'année 2005 a été riche en développements sur plusieurs plans.

Dans le domaine des publications, depuis notre assemblée générale d'octobre 2004, nous avons produit quatre *Newsletters*. Dans

le numéro 16, nous avons introduit une nouvelle rubrique : des « profils » de membres, où ceux-ci peuvent à la fois se présenter, exposer leur itinéraire, et dire ce que la géopoétique leur a apporté. Cette initiative ayant suscité beaucoup d'intérêt, nous l'avons reprise dans le numéro 18.

L'ouvrage *Grounding a World, essays on the work of Kenneth White*, reprenant les textes des conférences prononcées lors du colloque qui s'est tenu à l'Université St Andrews (octobre 2003), publié en 2005 par notre nouvelle maison d'édition, Alba Editions, et lancé à la Bibliothèque nationale d'Écosse, se diffuse régulièrement. Quant à la brochure de Kenneth White, *Geopoetics : Place, Culture, World*, également publiée par Alba Editions, la première édition est déjà épuisée, et nous allons procéder à une deuxième. Une traduction suédoise est en cours.

En mars 2005, une délégation du Centre écossais a participé à un colloque sur la géopoétique organisé par le centre anglais, *English Network for Geopoetics*, à l'occasion de sa création.

En mai 2005 s'est tenu un nouveau « Week-end », cette fois sur l'île de Luing (Hébrides intérieures). Vingt-huit membres et amis étaient présents, et la participation des habitants de l'île était aussi importante. La revue *Island* va éditer un numéro spécial consacré à cette rencontre.

En novembre 2005, l'Université d'Édimbourg a accueilli une série de cours (répartis sur deux jours) sur la géopoétique, qui a suscité beaucoup d'intérêt, notamment chez de jeunes chercheurs en littérature et en philosophie. Vu le succès de cette opération, nous envisageons de proposer des « écoles d'été » de cinq jours aux universités d'Édimbourg et de Glasgow.

Parmi d'autres projets discutés lors de notre dernière assemblée générale de décembre figurent : la publication de cartes postales





comme moyen plaisant de propager l'idée géopoétique, des rencontres régulières basées sur des thèmes spécifiques (par exemple : «Géopoétique et arts plastiques»), la création d'un groupe de discussion sur internet, et peut-être aussi d'un site web.

Norman Bissell
Lincoln Avenue 340, Glasgow G13 3LP
norman@rbissell.fsnet.co.uk

■ *Autres coordonnées*

Centre géopoétique de Nouvelle-Calédonie

Nicolas Kurtovitch & Catherine Laurent
nicolask@offratel.nc, laurentcatherine@mls.nc

Centre géopoétique de Paris

Georges Amar
Rue du Ranelagh 137, F-75016 Paris
georges.amar@ratp.fr

Goéland – Atelier géopoétique d'Aquitaine

Jean-Paul Loubes
Bvd de la plage 54, F-33510 Andernos-les-Bains
jploubes@wanadoo.fr

Geopoetika – Centre géopoétique de Belgrade

Vladislav Bajac
Dositejeva 13/1, 11000 Belgrade (Serbie)
geopoet@EUnet.yu

Studio italiano di geopoetica

Claudia Losi
Via Chiapponi 6, I-29100 Piacenza
claudialosi@hotmail.com

Dernières nouvelles de l'Archipel

English Network for Geopoetics (ENG)

Ian Prior et Roger Bygott ont organisé un colloque à Manchester, le samedi 12 mars 2005. Notre invité, Norman Bissell (directeur du Scottish Centre for Geopoetics) a présenté le concept de géopoétique. Roger Bygott a fait une intervention intitulée « Une journée parfaite pour la géopoétique », au cours de laquelle il a lu des poèmes de Kenneth White et présenté le parcours du naturaliste d'origine écossaise John Muir, qui fut à l'origine des parcs nationaux aux Etats-Unis. Une table ronde s'est tenue sur les rapports entre chamanisme et géopoétique. Les actes de cette journée sont disponibles sur cédérom chez Roger Bygott et seront bientôt disponibles sous forme de brochure.

Ce colloque se voulait le premier pas vers la création d'un centre anglais de géopoétique (English Network for Geopoetics), mais il reste à rassembler un groupe de personnes informées et motivées pour aller de l'avant.

Roger Bygott & Ian Prior
roger@bygott0.wanadoo.co.uk
ianjprior@aol.com

*

De la géopoétique : la carte comme point de vue

Premier colloque international organisé par
La Traversée – atelier québécois de géopoétique
du 12 au 15 avril 2007 à Québec

Responsables : Rachel Bouvet, Hélène Guy & Éric Waddell

Infos complémentaires p.19 et sur le site de l'Atelier :
www.geopoetique.net/archipel_fr/latraversee

